



ночная оптика  
www.tulon.ru  
+7(495)2041609



Infiray Outdoor • Geni Series • Operating Manual • www.infirayoutdoor.com



IRay Technology Co., Ltd.

Add: 11th Guiyang Street, YEDA, Yantai, P.R. China

Tel: 0086-400-998-3088

Email: infirayoutdoor@infiray.com

Web: www.infirayoutdoor.com

Operating Manual

V1.0

**Geni Series** | Thermal Imaging Scope

GL35R

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### Влияние окружающей среды

**Примечание:** Никогда не направляйте линзы устройства прямо на источники сильного тепла, такие как солнце или лазерное оборудование. Линза объектива и окуляр могут действовать как горящее стекло и повредить внутренние компоненты.

### Риск проглатывания

**Осторожность:** Не кладите это устройство в руки маленьких детей. Неправильное обращение может привести к отсоединению мелких деталей, которые могут быть проглочены.

#### Инструкции по технике безопасности при использовании

- Не подвергайте устройство воздействию огня или высоких температур.
- Емкость аккумулятора снижается при эксплуатации при низкой температуре окружающей среды. Это не является неисправностью и возникает по техническим причинам.
- Всегда храните устройство в сумке для переноски в сухом, хорошо вентилируемом помещении. Для длительного хранения снимите батареи.
- Не подвергайте устройство воздействию экстремальных температур ниже  $-20^{\circ}\text{C}$  и выше  $+50^{\circ}\text{C}$ .
- Изделие можно подключать только к интерфейсу USB Type-C.
- Если устройство было повреждено или аккумулятор неисправен, отправьте устройство в наш сервисный центр для ремонта.

### Информация для пользователя по утилизации электрических и электронных устройств (частные дома)



В WEEE условное обозначение на продукты и / или В сопроводительных документах указано, что использованные электрические и электронные изделия нельзя смешивать с обычными бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, восстановления и вторичной переработки отнесите эти продукты в соответствующие пункты сбора, где они будут приняты бесплатно. В некоторых странах это может

также можно вернуть эти продукты местному продавцу при покупке соответствующего нового продукта. Надлежащая утилизация этого продукта служит для защиты окружающей среды и предотвращает возможное вредное воздействие на людей и их окружение, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

Более подробную информацию о ближайшем пункте сбора можно получить в местных органах власти. В соответствии с законодательством государства за ненадлежащую утилизацию этого вида отходов могут быть наложены штрафные санкции.

### Для бизнес-клиентов в Европейском Союзе

По вопросам утилизации электрических и электронных устройств обращайтесь к своему дилеру или поставщику. Он предоставит вам дополнительную информацию.

### Информация об утилизации в других странах за пределами Европейского Союза

Этот символ применим только в Европейском Союзе. Обратитесь к местным властям или дилеру, если вы хотите утилизировать этот продукт, и попросите вариант утилизации.

без очков. В обоих случаях он обеспечивает полный обзор.

#### Использование по назначению

Устройство предназначено для отображения тепловых сигнатур при наблюдении за природой, дистанционной охоте и для гражданского использования. Это устройство не игрушка для детей.

Используйте устройство только так, как описано в данном руководстве по эксплуатации. И изготовитель, и продавец не несут ответственности за ущерб, возникший в результате ненадлежащего или неправильного использования.

#### Функциональный тест

- Перед использованием убедитесь, что на вашем устройстве нет видимых повреждений.
- Проверьте, отображает ли устройство четкое изображение без искажений.
- Проверьте правильность настроек тепловизора. См. Примечания в разделе Режим наблюдения.

#### Установка / снятие аккумулятора

Для использования тепловизионного прицела Geni необходимо установить одну батарею 26650. См. Подробности в разделе «Установка батареи».

#### Наблюдение в очках и без них

Благодаря гибкому наглазнику серию Geni можно использовать с или

ночная оптика  
www.tulon.ru  
+7(495)2041609

## 1 Технические характеристики

Модель	Geni GL35R
<b>Микроболометр</b>	
Разрешение, пикселей	384 × 288
Размер пикселя, мкм	12
NETD, мк	≤40
Частота кадров, Гц	50
<b>Оптические характеристики</b>	
Объектив, мм	35 мм
Поле зрения	7,5° × 5,7°
Увеличение, х	2,81 - 11,24
Электронный зум, х	1/2/3/4
Регулировка диоптрии, D	- 5 ~ +5
Дальность обнаружения, м (Целевой размер: 1,7 м * 0,5 м, P (n) = 99%)	1818 г.
<b>Отображать</b>	
Тип дисплея	OLED
Разрешение, пикселей	1024 × 768
<b>Источник питания</b>	
Тип батареек	26650 × 1
Внешний источник питания	5 В (USB типа C)

Максимум. Время работы (при t = 22°C), час*	7
<b>Эксплуатационные характеристики</b>	
Максимум. Сила отдачи нарезного оружия, г / с <sup>2</sup>	1000
Степень защиты, код IP	IP67
Объем встроенной памяти, Гб	32
Диапазон рабочих температур, °C	- 10 ~ +50
Масса (без батареек), г	<600
Габаритные размеры, мм	225 × 100 × 61,5
<b>Характеристики дальномера</b>	
Длина волны, нм	905
Максимум. Диапазон измерения, м / г**	1000
Точность измерения, м	± 1

- ★ Фактическое время работы зависит от интенсивности использования Wi-Fi, видеомонофона.
- ★ ★ Диапазон измерения зависит от характеристик объекта.  
при наблюдении и условиях окружающей среды.
- В конструкцию и программное обеспечение этого продукта могут быть внесены улучшения.  
для улучшения его полезных функций.
- Технические параметры устройства могут быть улучшены без предварительного уведомления.  
уведомление заказчика.

## 2 содержимое пакета

- Тепловизионные прицелы GL35R
- IRM-030-205-Q1 крепление Пикатинни
- Г-образный ключ
- Винт M5 × 4 шт.
- Портативная сумка
- Ткань для линз
- Нагреваемая мишень для пристрелки × 5шт.

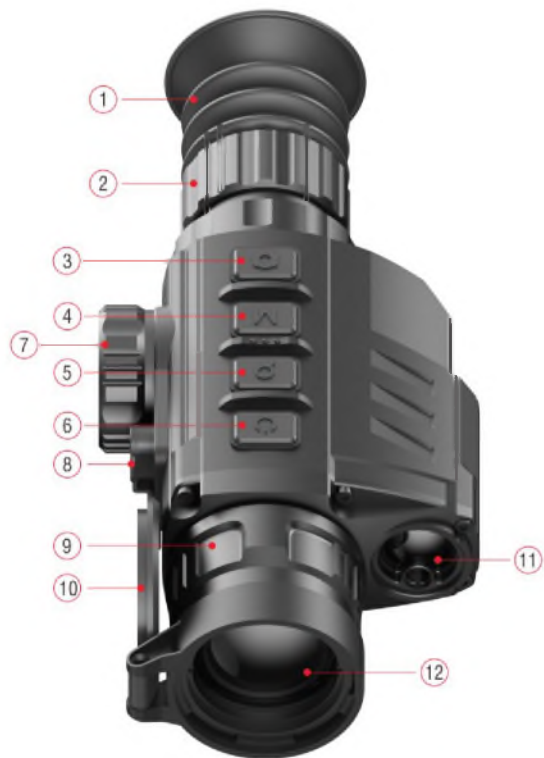
## 3 Описание

Серия Geni GL35R - это инфракрасный тепловизионный прицел с встроенным лазерным дальномером. Может устанавливаться на различные виды огнестрельного оружия для ночной охоты. Он легкий, маленький по размеру и удобный для переноски. отличается длительным временем работы, хорошей маскировкой и прочной проникающей способностью густого дыма, пыли или ночи.

## 4 Компоненты и элементы управления









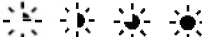




















1. Тени для век
2. Диоптрийный окуляр.  
регулирующее кольцо
3. Кнопка камеры (C)
4. Кнопка меню (M)
5. Кнопка масштабирования (Z)
6. Кнопка питания (P)
7. Батарейный отсек.
8. Порт типа C

9. Кольцо фокусировки объектива.
10. крышка объектива
11. Лазерный дальномер
12. объектив объектива



ночная оптика  
www.tulon.ru  
+7(495)2041609

## 5 Иконки Инструкции

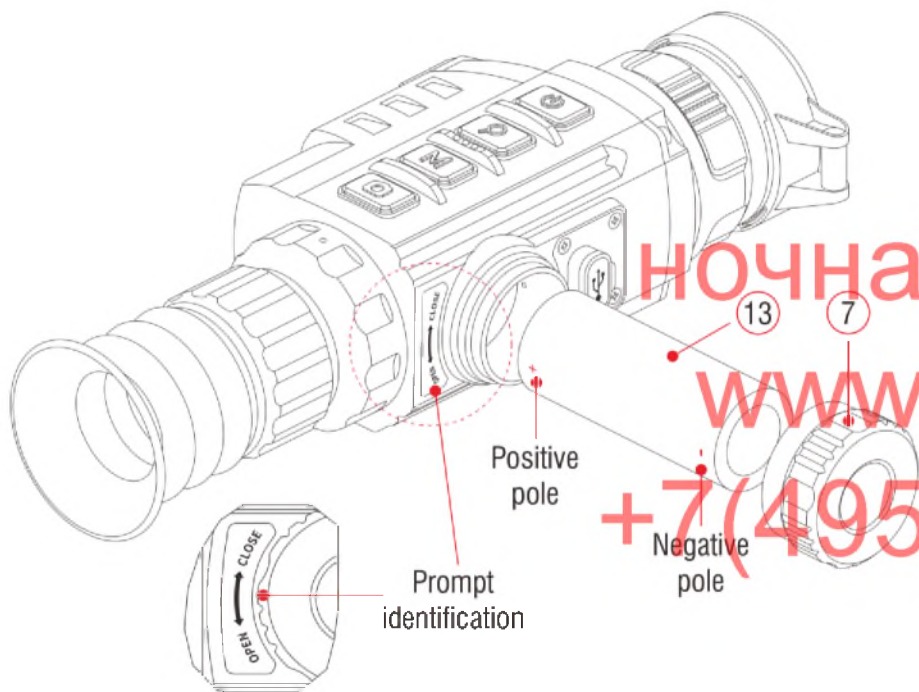
	Режим изображения: <b>раскаленный добела</b>		Датчик движения
	Режим изображения: <b>Черный горячий</b>		Микрофон
	Режим изображения: <b>Красный горячий</b>		Отенок изображения
	Режим изображения: <b>Цвет</b>		Тип обнуления *G1 *G2 *G3 *G4
	Яркость дисплея		Более
<b>×1/×2/×3/×4</b>	E-zoom		Обнуление
	Резкость изображения		Калибровка дефектных пикселей
	Яркость изображения		Калибровка компаса
	Контраст изображения		Калибровка лазерного дальномера
	Ультраточный режим		Настройки времени
	Вай фай		Системная информация
	Режим автокоррекции		Сброс к заводским настройкам
	Видео выход		Вернуться в главное меню
	PIR		Индикатор заряда батареи
	Цифровой компас		Значок USB

## 6 Описание элементов управления

Кнопка	Статус / текущий режим работы	Короткое нажатие	Долгое нажатие
<b>Кнопка P (Питание)</b>  	Устройство выключено	--	Включите устройство
	Устройство включено	Включение / выключение режима ожидания	Выключите устройство
	Режим дальномера	Выйти и вернуться на главный экран	--
	Меню и функциональный интерфейс	Выход в верхний интерфейс без сохранения	--
<b>Кнопка Z (Масштаб)</b>  	Домашний экран	Цифровое увеличение	Войдите в режим дальномера
	Главное меню / интерфейс контекстного меню	Навигация вверх	--
	Режим одиночного дальномера	Измерение расстояния	Переключить режим дальномера
<b>Кнопка M (меню)</b>  	Домашний экран	Войдите в контекстное меню	Войдите в главное меню
	Контекстное меню	Перейти на следующую страницу контекстного меню	--
	Главное меню	Войдите в подменю / Подтвердите выбор	Сохраните и выйдите в верхний интерфейс
	Калибровка дефектных пикселей	Измените направление движения	
<b>Кнопка C (Камера)</b>  	Домашний экран	Сфотографировать	Начать запись видео
	Главное меню / контекстное меню	Навигация вниз	--
	Запись видео	Сфотографировать	Остановить и сохранить видео
<b>Кнопки M + C</b>	Домашний экран	Коррекция выдержки	Коррекция фона
<b>Кнопки Z + M + C</b>	Домашний экран	Переключите единицы измерения между см / м и дюйм / ярд.	--




## 7 Установка батареи



- Откройте крышку аккумуляторного отсека. (7) против часовой стрелки согласно подсказке идентификация на устройстве.
- Поместите одну батарею 26650 (13) правильно в соответствии с маркировкой полярности в аккумуляторном отсеке.
- Когда закончите, плотно закрутите крышку аккумуляторного отсека. (7) по часовой стрелке.

## Внимание

- Используйте батарейки, предоставленные официальными производителями.
- Серия Geni также может быть подключена к внешнему источнику питания через кабель передачи данных Туре-С. В этом случае значок USB в  отображается в правом верхнем углу экрана.

## 8 Операция

- Откройте крышку объектива. (10).
- Нажмите и удерживайте Z (5) и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы включить устройство. Подождите 6 секунд, пока на дисплее не появится тепловое изображение.

➤ **Регулировка диоптрии:** Отрегулируйте резкое разрешение значков на дисплей, вращая регулировочное кольцо диоптрий (2) окуляра.

➤ **Регулировка фокуса объектива:** поверните кольцо фокусировки объектива (9) сосредоточиться на наблюдаемый объект.

➤ **Калибровка:** на главном экране откалибруйте изображение коротким нажатием принадлежащий M (4) + C (3) кнопки для калибровки затвора или долгое нажатие M (4) а также C (3) кнопка для калибровки фона.



➤ **Настройки изображения:** настроить режим изображения, яркость дисплея, цифровой

зум, резкость изображения, яркость изображения, контраст изображения в

контекстное меню (подробнее см. **Контекстное меню** раздел).

➤ **Режим ожидания:** Кратковременно нажмите кнопку **П (6)** кнопка для перехода в режим ожидания

вкл выкл. Режим ожидания может

➤ **Выключить:** чтобы выключить устройство, нажмите и удерживайте **П (6)** кнопку в течение 5 секунд, пока

меню параметров выключения

появляется. Сделайте свой выбор

для переключения «√» или «X» с помощью

короткое нажатие на **Z (5) / C (3)**

кнопку и подтвердите свой

выбор с **M (4)**

кнопка. Выберите «√», чтобы выключить, и «X», чтобы отменить.



➤ **Прицельная сетка включена:** нажмите на **M (4)** кнопку четыре раза подряд, одновременно нажимая

и удерживая **Я (5) + C (3)** кнопку, чтобы вызвать функцию сетки для

в первый раз используйте, затем нажмите и удерживайте **Я (5) + M (4) + C (3)** кнопка

одновременно в течение 7 секунд, чтобы включить сетку. Эта функция должна

активируется при первом включении сетки нитей.

## Внимание

➤ Когда прицельная сетка выключена, все операции, связанные с ней в меню будут скрыты, включая настройку цвета сетки нитей и рисунка (в контекстном меню) опции обнуления и коррекции слепых пикселей в главном меню.

## 9 Обнуление

Обнуление рекомендуется производить при температуре, близкой к рабочей температура области.

Перед настройкой обнуления убедитесь, что визирная сетка

включение и тип обнуления выбирается в главном меню.

➤ Установите прицел на свое оружие.

➤ Установите цель на расстоянии 100 м и включите прицел.

➤ При первом использовании прицела убедитесь, что прицельная сетка включена.

перед обнулением (см. инструкции в разделе б). **Операция**).

➤ Нажмите и удерживайте **M (4)** кнопку на главном экране, чтобы войти в меню.

➤ Выберите один тип обнуления в главном меню (см. **Главное меню - Тип обнуления**).


➤ Выберите пункт «Обнуление» в солнечном меню **БОЛЕЕ** элемент и нажмите в **M (4)** кнопку, чтобы войти в интерфейс обнуления. В интерфейсе обнуления визирная сетка отображается в виде небольшого креста для регулировки положения.

➤ Затем наведите центр сетки в мишень на расстоянии 100 метров и стрельба.

➤ После выстрела наблюдайте за фактической точкой удара.

➤ **Если пулевое отверстие видно на дисплее тепловизора:**

● Сохраняя позицию

фиксированного устройства, нажмите и держи **M (4)** а также **C (3)** кнопку одновременно заморозить изображение, а снежинка значок  буду



появляются в верхнем левом углу экрана.

● Переместите сетку в положение фактической точки попадания с помощью **Z (5) / C (3)** кнопка.

● Короткое нажатие на **M (4)** кнопка для переключения направления движения

между **ВВЕРХ-ВНИЗ** и **ВПРАВО-ВЛЕВО**.

● Переместив сетку в отверстие для пули, нажмите и удерживайте **M (4)** кнопку, чтобы сохранить позицию и выйти.

➤ **Если пулевое отверстие не видно на дисплее теплового**

**сфера:**

● Сохраняйте положение устройства фиксированным и измеряйте горизонтальное и расстояние по вертикали между мишенью и пулевым отверстием.

● В соответствии с измеренным расстоянием переместите положение сетки нитей на долгое или короткое нажатие на **Z (5) / C (3)** кнопку, пока расстояние отметка на шкале соответствует измеренному расстоянию.

● Короткое нажатие на **M (4)** кнопка для переключения направления движения между **ВВЕРХ-ВНИЗ** и **ВПРАВО-ВЛЕВО**.

● Нажмите и удерживайте **M (4)** кнопку для сохранения и выхода, когда процесс сделан.

Примечания

- Чтобы обеспечить точность положения, снова прицельтесь в яблочко и повторяйте операции до попадания в яблочко.
- В интерфейсе обнуления прицельная сетка перемещается на один пиксель коротким нажатием кнопки в **Z (5) / C (3)** кнопку в соответствующем направлении, пока десять пикселей

движение с долгим нажатием. Один пиксель означает перемещение на 1,29 см на расстоянии 100 метров или 0,46 дюйма на расстоянии 100 ярдов.

- нажмите **Я (5) + М (4) + С (3)** одновременно нажмите на короткое время, чтобы переключить единиц (см / м, дюйм / ярд).
- В интерфейсе обнуления есть белая точка, которая представляет исходный положение сетки перед калибровочным инструментом.
- После обнуления центр всей сетки изменится соответствующим образом.

## 10 Калибровка

Калибровка позволяет выровнять температуру извещателя и исключить дефекты изображения (например, вертикальные полосы, фантомные изображения и т. д.). Там

Есть два способа калибровки - автоматический или ручной.

- В главном меню вы можете включить **Автоматическая калибровка затвора** вкл. / выкл. (имеется в виду **Главное меню - автоматическая калибровка затвора**). Когда автоматическая калибровка включена, прицел будет откалиброван автоматически по алгоритму программного обеспечения. Нет необходимости закрывать линзу крышка (внутренняя шторка закрывает датчик). До автоматического калибровки, за

значок затвора в строке состояния, с помощью которого можно отменить эту калибровку во время обратного отсчета коротким нажатием кнопки **П (6)** кнопка.

- Независимо от того, включена или выключена автоматическая калибровка, пользователь также может откалибровать датчик вручную. На главном экране коротко нажмите **М**

**(4) + С (3)** кнопки на

в то же время, чтобы закончить

калибровка затвора без

закрывая крышку объектива (

внутренняя заслонка закрывает

сенсор), тем временем нажмите

и удерживайте **М (4) +**

**С (3)** кнопки одновременно для выполнения калибровки фона,

что на дисплее появляется запрос о закрытии крышки объектива и

Калибровка фона начинается через 2 с.



## 11 Цифровое увеличение


Поддержка серии Geni для быстрого увеличения основного увеличения в 2 раза, 3 или 4 раза, а также вернуться к основному увеличению.

- На главном экране кратковременно нажмите кнопку **Z (5)** кнопку для управления инкрементное цифровое масштабирование в цикле для переключения времени увеличения. На В то же время значок в верхней строке состояния изменится соответствующим образом.
- Также вы можете выбрать цифровой зум в контекстном меню (см. вторая страница контекстного меню).

## 12 Фотосъемка и видео Запись

Тепловизионный прицел серии Geni оснащен функцией видео запись и фотографирование наблюдаемых изображений во встроенную память карта. Файлы изображений и видео будут названы в честь времени, так что это рекомендуется сбросить системное время в **Главное меню - Еще - Время Параметр** или синхронизировать системное время и дату в **Настройках ПРИЛОЖЕНИЕ InfiRay Outdoor** перед использованием функции камеры и видео. Для конкретные операции.

### Фотографирование

- Сделайте снимок коротким нажатием кнопки **C (3)** кнопку на главном экране.
- Значок камеры ()  отображается в правом верхнем углу экрана, а значок при выполнении функции изображение застынет на 0,5 секунды.

### Запись видео

- Нажмите и удерживайте **C (3)** кнопку на главном экране, чтобы запустить видео

запись.

- Всплывающая подсказка, показывающая запись

время в ММ: СС (минуты: секунд) появится в формате

верхний правый угол

отображать.



- Красная точка во всплывающей подсказке мигает во время записи.
- Во время записи коротко нажмите кнопку **C (3)** кнопку, чтобы сделать фото.
- Нажмите и удерживайте **C (3)** еще раз, чтобы выйти из записи, когда закончите.
- Файлы видео и изображений сохраняются на встроенной карте памяти после видеозаписи. запись отключена. Но видео не сохранится, если пропустить процесс и внезапно выключите устройство.

➤ Фотографии и видео можно читать на компьютере через USB-кабель.

#### Примечание

- Обратите внимание, что записанное видео не может быть сохранено, если вы сразу закрыли выключить или выключить устройство, кроме длительного нажатия **C (3)** кнопка выходить
- Вы можете войти в меню и работать с ним во время видеозаписи.
- Время записи суммируется в минутах до остановки записи. то есть время показывает 60:00 после 59:59.
- Максимальная продолжительность файла видеозаписи - 10 минут. Когда это более 10 минут видео будет записано в новый файл.
- Количество файлов ограничено емкостью встроенной памяти устройства. объем памяти. Регулярно следите за объемом свободной памяти во встроенной карта памяти, перенос отснятого материала и фотографий на другие носители для освобождения место на карте памяти.

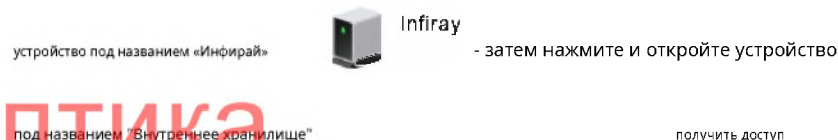
## Доступ к памяти

Когда устройство включено и подключено к компьютеру, оно распознается компьютером как карта флэш-памяти, которая используется для

доступ к памяти устройства и копирование изображений и видео.

➤ Включите устройство и подключите его к компьютеру через USB кабель.

➤ Дважды щелкните «мой компьютер» на рабочем столе - дважды щелкните, чтобы открыть




➤ В памяти есть разные папки, названные по времени.

➤ Записанные видео и фотографии сохраняются в этих папках в формат: IMG\_ННММСС\_XXX. jpg (для фотографий) и VID\_ННММСС.mp4 (для видео). ЧЧММСС- час / минута / секунда; XXX - трехзначный общий счетчик файлов для фотографий, который НЕ сбрасывается.

## 13 Функция лазерного дальномера

➤ На главном экране нажмите и удерживайте **Z (5)** кнопка для включения лазера включение / выключение функции дальномера.



- Курсор дальности  появляется на экране. Дальномер информация отображается под уровнем заряда батареи в правом верхнем углу угол экрана, включая значение измерения и диапазон режим.

- Серия Geni GL35R состоит из двух режимы дальности: **SGL** (Один ранжирование) а также **ПРОДОЛЖЕНИЕ** (Непрерывный ранжирование). Нажмите и удерживайте **Z (5)** кнопка



- для переключения между SGL (заводским режимом по умолчанию) и CONT режим.
- в **SGL** режим, кратковременно нажмите **Z (5)** кнопка для измерения расстояния до цель, на которую указывает курсор.
- в **ПРОДОЛЖЕНИЕ** режиме, информация дальномера в правом верхнем углу угол будет обновляться каждую секунду в реальном времени автоматически в соответствии с к выбранному объекту без нажатия клавиш.
- При дальности цели дальше 1000 м **МАКСИМУМ** появится в значения диапазона.
- Кратковременно нажмите кнопку **П (6)** кнопку для выхода из функции лазерного дальномера.

### Особенности лазерного дальномера

- Точность измерения и максимальный диапазон зависят от коэффициент отражения на поверхности мишени, угол, под которым излучающая Луч падает на поверхность цели и условия окружающей среды. Отражательная способность также зависит от текстуры, цвета, размера и формы поверхности. объект. Обычно глянцевая и яркая поверхность имеет более высокую отражательную способность, чем более темная поверхность.
- На точность измерения также может влиять освещенность. состояние, туман, смог, дождь, снег и т. д. ухудшаются при ярком освещении или при приближении к солнцу.
- Дальность измерения до маленькой боковой цели сложнее, чем до большой. целевой размер.

### 14 Контекстное меню

Основные настройки (палитра изображения, яркость дисплея, цифровой зум, изображение резкость, яркость и контраст изображения, цвет и узор сетки нитей) можно можно изменить с помощью контекстного меню.

➤ На главном экране коротко нажмите **M (4)** кнопка для входа в ярлык меню.

➤ Всего четыре страницы (при вызове функции сетки) и две. функции на каждой странице, одна вверху и одна внизу.

➤ На каждой странице нажимайте кнопку **Z (5)** кнопку на короткое время, чтобы переключить параметры верхнюю функцию и нажмите **C (3)** нажмите на короткое время, чтобы переключить параметры

нижняя функция. И у каждой функции есть четыре варианта

➤ нажмите **M (4)** нажмите на короткое время, чтобы перейти на следующую страницу.

➤ Кратковременно нажмите кнопку **P (6)** кнопку для выхода из контекстного меню.

### Параметры и описание контекстного меню


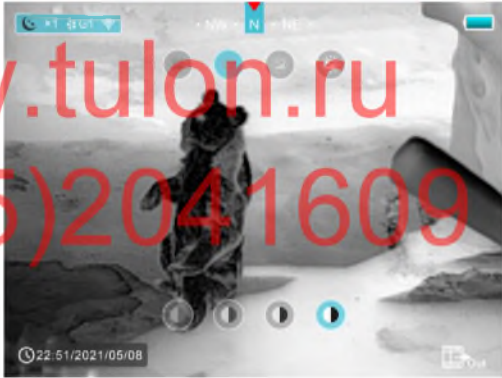
НОЧНАЯ ОПТИКА


www.tulon.ru

+7(495)2041609

Время прессования кнопка M (4)	Контекстное меню	Интерфейс	Операция
1 раз	Войдите на первую страницу контекстного меню, чтобы настроить палитру изображения и экран яркость		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Короткое нажатие на <b>Z (5)</b> кнопка для регулировки палитра изображения среди белого горячего, черного горячий, раскаленный и цветной.</li> <li>➤ Короткое нажатие на <b>C (3)</b> кнопка для регулировки уровень яркости изображения от 1 до 4 постепенно усиливается.</li> </ul>



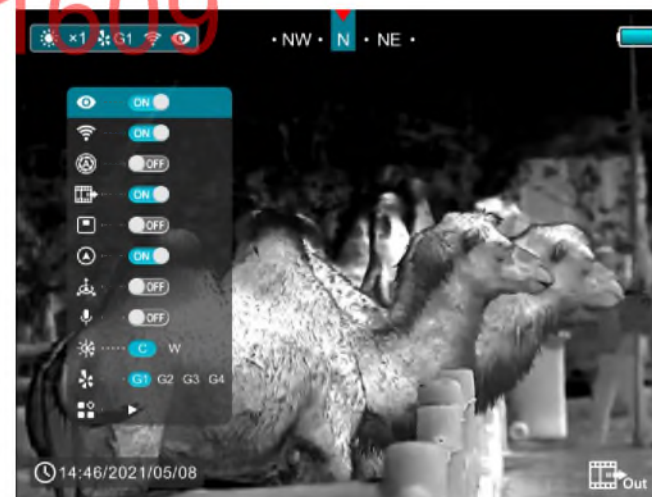
<p>2 раза</p>	<p>Войдите на вторую страницу контекстного меню для настройки электронного масштабирования и резкости изображения</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Короткое нажатие на Z (5) кнопка для выполнения Параметры электронного масштабирования x1, x2, x3 и x4.</li> <li>➤ Короткое нажатие на С (3) кнопка для регулировки уровень яркости изображения от 1 до 4 постепенно усиливается.</li> </ul>
<p>три раза</p>	<p>Войдите на третью страницу контекстного меню, чтобы отрегулируйте яркость изображения и изображения контраст</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Короткое нажатие на Z (5) кнопка для циклически регулировать яркость изображения уровень с 1 по 4 постепенно повышается.</li> <li>➤ Короткое нажатие на С (3) кнопка для регулировки уровень яркости изображения от 1 до 4 постепенно усиливается.</li> </ul>

<p>4 раза</p>	<p>Войдите на четвертую страницу контекстного меню, чтобы настроить цвет сетки нитей и шаблон сетки</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Короткое нажатие на <b>Z (5)</b> кнопка для регулировки</li> <li>Цвет сетки: белый, черный, красный и зеленый.</li> <li>➤ Короткое нажатие на <b>C (3)</b> кнопка для выбора шаблон сетки. Всего 8 выкройки на выбор.</li> </ul>
<p>5 раз</p>	<p>Выход на главный экран</p>	<p>---</p>	<p>---</p>




## 15 Главное меню




- На главном экране нажмите и удерживайте **M (4)** кнопка для входа в основную меню, включая режим Ultraclear, Wi-Fi, автоматическую коррекцию затвора, видеовыход, PIP, компас, датчик движения, микрофон, оттенок изображения, тип обнуления и прочее.
- нажмите **Z (5)** / **C (3)**кнопка для перемещения по элементам главного меню.
- нажмите **M (4)** кнопку на короткое время, чтобы настроить параметр элемента или войти в функциональный интерфейс.


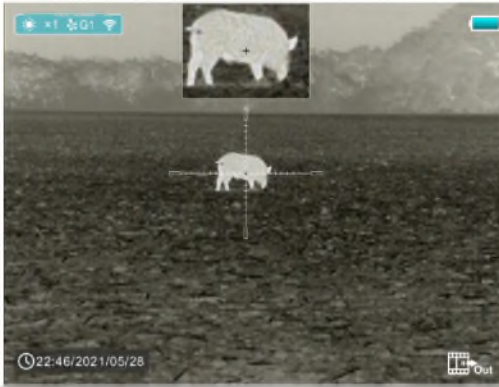





➤ Нажмите и удерживайте **M (4)** кнопку для выхода из главного меню.



## Параметры и описание главного меню

<p>Ультрачеткий</p> 	<p>Включение / выключение режима Ultraclear</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Нажмите и удерживайте <b>М (4)</b> кнопку, чтобы войти в главное меню.</li><li>➤ Выберите <b>Ультрачеткий</b> вариант меню с <b>Z (5) / С (3)</b> кнопка.</li><li>➤ Включите / выключите режим Ultraclear коротким нажатием <b>М (4)</b> кнопка, вместе со звуком калибровки затвора.</li><li>➤ Значок будет отображаться в строке состояния в левом верхнем углу.</li><li>➤ угол экрана при включенном режиме Ultraclear.</li><li>➤ В условиях сильного тумана, дождя или снега в режиме Ultraclear вы увидите больше деталей изображения.</li></ul> 
<p>Вай фай</p> 	<p>Включение / выключение функции Wi-Fi</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Нажмите и удерживайте <b>М (4)</b> кнопку, чтобы войти в главное меню.</li><li>➤ Выберите <b>Вай фай</b> вариант меню с <b>Z (5) / С (3)</b> кнопка.</li><li>➤ Включите / выключите функцию Wi-Fi коротким нажатием <b>М (4)</b> кнопка.</li><li>➤ Значок будет отображаться в строке состояния в верхнем левом углу экрана, когда Wi-Fi включен.</li></ul>




<p>Автоматический затвор исправление</p> 	<p><b>Включение / выключение автоматической коррекции затвора</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Нажмите и удерживайте <b>M (4)</b> кнопку, чтобы войти в главное меню.</li> <li>➤ Выберите <b>Автоматическая коррекция затвора</b> вариант меню с <b>Z (5) / C (3)</b> кнопки.</li> <li>➤ Кратковременно нажмите кнопку <b>M (4)</b> кнопку, чтобы включить / выключить автоматическую коррекцию затвора.</li> <li>➤ Значок будет отображаться в строке состояния в верхнем левом углу экрана, когда включена автоматическая коррекция затвора.</li> <li>➤ Перед автоматической калибровкой за значок затвора в строке состояния, с помощью которого можно отменить эту калибровку во время обратного отсчета коротким нажатием кнопки <b>Мощность (3)</b> кнопка.</li> </ul> 
<p>Видео выход</p> 	<p><b>Включение / выключение вывода видео</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Нажмите и удерживайте <b>M (4)</b> кнопку, чтобы войти в главное меню.</li> <li>➤ Выберите <b>Видео выход</b> вариант с <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка.</li> <li>➤ Кратковременно нажмите кнопку <b>M (4)</b> кнопка для включения / выключения видео.</li> <li>➤ Значок будет отображаться в правом нижнем углу экрана, когда функция вывода видео включена.</li> <li>➤ Функция видеовыхода позволяет подключаться к вечному дисплею или записывающему устройству.</li> </ul>

<p style="text-align: center;"><b>PIP</b></p> 	<p><b>Включение / выключение функции "Картинка в картинке"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Нажмите и удерживайте <b>M (4)</b> кнопку, чтобы войти в главное меню.</li> <li>➤ Выберите <b>PIP</b> вариант с <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка.</li> <li>➤ Кратковременно нажмите кнопку <b>M (4)</b> кнопку, чтобы включить / выключить PIP.</li> <li>➤ Когда функция PIP включена, в верхней части дисплея появится небольшое окно.</li> </ul>	
<p style="text-align: center;"><b>Компас</b></p> 	<p><b>Включение / выключение функции цифрового компаса</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Нажмите и удерживайте <b>M (4)</b> кнопку, чтобы войти в главное меню.</li> <li>➤ Выберите <b>Компас</b> вариант меню с <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка.</li> <li>➤ Кратковременно нажмите кнопку <b>M (4)</b> кнопку, чтобы включить / выключить цифровой компас.</li> <li>➤ Когда функция компаса включена, она отображается в центре верхней строки состояния.</li> </ul>	
<p style="text-align: center;"><b>Датчик движения</b></p> 	<p><b>Включение / выключение датчика движения</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Нажмите и удерживайте <b>M (4)</b> кнопку, чтобы войти в главное меню.</li> <li>➤ Выберите <b>Датчик движения</b> вариант меню с <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка.</li> <li>➤ Кратковременно нажмите кнопку <b>M (4)</b> кнопку для включения / выключения датчика движения.</li> <li>➤ Когда датчик движения включен, в правой части экрана отображаются две шкалы.</li> <li>➤ Горизонтальная шкала показывает угол наклона, а вертикальная - угол тангажа.</li> </ul>	
<p style="text-align: center;"><b>Микрофон</b></p>	<p><b>Включение / выключение микрофона</b></p>	

ночная оптика  
www.tulon.ru  
+7(495)2041609



	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Нажмите и удерживайте <b>M (4)</b> кнопку, чтобы войти в главное меню.</li> <li>➤ Выберите <b>Микрофон</b> вариант с <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка.</li> <li>➤ Кратковременно нажмите кнопку <b>M (4)</b> кнопку, чтобы включить / выключить функцию микрофона.</li> <li>➤ Значок будет отображаться в строке состояния в верхнем левом углу экрана, когда микрофон включен.</li> </ul>
<p>Оттенок изображения</p> 	<p><b>Выберите оттенок изображения</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Нажмите и удерживайте <b>M (4)</b> кнопку, чтобы войти в главное меню.</li> <li>➤ Выберите <b>Оттенок изображения</b> вариант с <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка.</li> <li>➤ Кратковременно нажмите кнопку <b>M (4)</b> кнопку, чтобы выбрать <b>S</b> или <b>W</b> для охлаждения / нагрева, а <b>W</b> - теплый оттенок.</li> </ul> 
<p>Тип обнуления</p> 	<p><b>Выберите тип обнуления</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Нажмите и удерживайте <b>M (4)</b> кнопку, чтобы войти в главное меню.</li> <li>➤ Выберите <b>Тип обнуления</b> вариант с <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка.</li> <li>➤ На выбор есть четыре типа.</li> <li>➤ Кратковременно нажмите кнопку <b>M (4)</b> кнопку, чтобы выбрать один тип обнуления.</li> </ul> 
<p>Более</p> 	<p><b>Войдите во вторичное меню для дополнительных настроек</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Нажмите и удерживайте <b>M (4)</b> кнопку, чтобы войти в главное меню.</li> <li>➤ Выберите <b>Более</b> вариант меню с <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка.</li> </ul>

<p>➤ Кратковременно нажмите кнопку <b>M (4)</b> кнопка для входа во вторичное меню для дополнительных настроек, включая обнуление, калибровку дальномера, неисправность калибровка пикселей, калибровка компаса, установка времени, системная информация, возврат к заводским настройкам и возврат в главное меню.</p>	
<p>Обнуление</p> 	<p><b>Обнулите свое устройство</b></p> <p>Серия Geni поддерживает расстояние пристрелки 100 м. Чтобы обнулить ваш прицел, вам нужно сначала установить тип обнуления.</p> <p>➤ Выберите <b>Обнуление</b> вариант с <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка в <b>Более</b> подменю.</p> <p>➤ Кратковременно нажмите кнопку <b>M (4)</b> кнопку, чтобы войти в интерфейс обнуления.</p> <p>➤ Затем наведите центр сетки на 100 метров в яблочко.</p> <p>прочь и стреляй.</p> <p>➤ Найдите пулевое отверстие после выстрела.</p> <p>➤ Затем обнулите свой прицел в соответствии с <b>Обнуление раздела</b>.</p> <p>➤ Нажмите и удерживайте <b>M (4)</b> кнопку для сохранения и выхода в <b>Более</b> подменю.</p> 
<p>Рейнджерфайндер</p> <p>Калибровка</p> 	<p><b>Откалибруйте курсор дальномера</b></p> <p>Как правило, прицел выполняет калибровку дальномера перед отправкой с завода, и в этом нет необходимости. выполните корректировку для 1000 раз удара, но если калибровка необходима, вы можете обратиться к следующему метод:</p> <p>➤ Выберите <b>Калибровка дальномера</b> вариант с <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка в <b>Более</b> подменю.</p> <p>➤ Кратковременно нажмите кнопку <b>M (5)</b> кнопку, чтобы войти в интерфейс калибровки дальномера.</p>



		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Если у вас нет профессионального оборудования для калибровки, найдите здание в 100 метрах на большом расстоянии. между передней и задней частью (например, большое здание на открытой местности).</li> <li>➤ Медленно перемещайте прибор слева направо, чтобы здание постепенно появлялось в окуляре. в А пока обратите внимание на данные дальномера в правом верхнем углу. При нахождении критической точки изменение данных дальномера, например, изменение точки с -m на измеренное число, нажмите кнопку <b>Z (5)</b> / <b>C (3)</b> кнопку для перемещения курсора дальномера влево / вправо к границе между зданием и фон для завершения калибровки левого и правого положения.</li> <li>➤ Выполните ту же операцию, описанную выше, чтобы завершить калибровку позиции вверх и вниз.</li> <li>➤ Кратковременно нажмите кнопку <b>M (5)</b> кнопку для переключения движения направление курсора.</li> <li>➤ После калибровки нажмите и удерживайте кнопку <b>M (5)</b> кнопка для сохранения и выйдите в подменю Еще.</li> </ul> 
	<p>Дефект пикселей <b>Калибровка</b></p> 	<p><b>Откалибруйте дефектные пиксели</b></p> <p>Дефектные пиксели - это пиксели, которые не меняют яркости по сравнению с другими на изображении, они либо ярче или темнее окружающих пикселей. Серия Geni предлагает возможность удаления любых дефектных пикселей на датчике с помощью программного обеспечения, а также для отмены любого удаления.</p>

➤ Выберите **Калибровка дефектов пикселей** вариант с **Z (5) / C (3)** кнопка в **Более** подменю.

➤ Кратковременно нажмите кнопку **M (4)** кнопка для ввода дефекта пикселей интерфейс калибровки.

➤ Вместо сетки прицела на экране появится небольшой перекрестный курсор. центр экрана.

➤ Окно «Картинка в картинке» (PIP) появится в нижнем левом углу экрана. Появится всплывающая подсказка внизу экрана отображается количество откалиброванных слепых пикселей, направление движения и расположение.

➤ Переместите курсор, чтобы выровнять его с дефектным пикселем. Коротким или долгим нажатием кнопки **Z (5) / C (3)** кнопка. короткий нажмите, чтобы перемещать на один пиксель каждый раз, и долгое нажатие, чтобы переместить десять пикселей один раз.





➤ Измените направление движения коротким нажатием кнопки **M (4)** кнопка.





➤ После выбора слепого пикселя нажмите и удерживайте **Я (5) + C (3)** кнопку, чтобы откалибровать дефектный пиксель, и нажмите кнопку та же кнопка снова для отмены.


➤ Повторяйте описанные выше процессы, пока не будут откалиброваны все слепые пиксели.

➤ Нажмите и удерживайте **M (4)** кнопку, чтобы сохранить калибровку и выйти в **Более** подменю.



<p><b>Калибровка компаса</b></p> 	<p><b>Откалибруйте цифровой компас</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Выберите <b>Калибровка компаса</b> вариант с <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка в <b>Более</b> подменю.</li> <li>➤ Кратковременно нажмите кнопку <b>M (4)</b> кнопка для входа в <b>Калибровка компаса</b> интерфейс.</li> <li>➤ На экране появляется значок в виде трехосной системы координат.</li> <li>➤ Следуйте подсказке значка, чтобы повернуть прицел по трем осям на минимум 360 градусов по каждой оси за 30 секунд.</li> <li>➤ Через 30 секунд калибровка будет завершена и вы вернетесь на главный экран.</li> </ul> 
<p><b>Настройки времени</b></p> 	<p><b>Сброс системной даты и времени</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Выберите <b>Настройки времени</b> вариант с <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка в <b>Более</b> подменю</li> <li>➤ Кратковременно нажмите кнопку <b>M (4)</b> кнопку, чтобы войти в интерфейс настройки времени.</li> <li>➤ Порядок слева направо: год, месяц, день, час и минута. И формат времени в 24-часовом формате.</li> <li>➤ Переключайтесь между годом, месяцем, днем, часом и минутой с помощью короткого пресса <b>M (4)</b> кнопка. Выбранный элемент станет синим, а над ним появятся два треугольных значка. ниже значения.</li> <li>➤ Выберите правильное значение коротким нажатием кнопки <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка.</li> </ul> 

	<p><b>Системная информация</b></p> 	<p>➤ Сохраните настройки и выйдите в <b>Более</b> подменю долгим нажатием <b>M (4)</b> кнопки.</p> <p>Показать информацию об устройстве</p> <p>➤ Выберите <b>Системная информация</b> вариант меню с <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка в <b>Более</b> подменю.</p> <p>➤ Соответствующая информация об объеме будет показана коротким нажатием принадлежащий <b>M (4)</b> кнопка.</p> <p>➤ Этот элемент позволяет пользователю просматривать следующую информацию о объеме: модель продукта, версия графического интерфейса, информация о SYS загрузка версия, FPGA, номер PN и SN области применения, версия аппаратного обеспечения.</p> <p>➤ Нажмите и удерживайте <b>M (4)</b> кнопку, чтобы вернуться в подменю.</p> 
	<p><b>Сброс к заводским настройкам</b></p> 	<p><b>Сброс до заводских настроек</b></p> <p>➤ Выберите <b>Сброс к заводским настройкам</b> вариант с <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка в <b>Более</b> подменю.</p> <p>➤ На экране появится окно с подсказкой при кратковременном нажатии кнопки <b>M (4)</b> кнопка.</p> <p>➤ Короткое нажатие на <b>Z (5) / C (3)</b> кнопку, чтобы выбрать параметр. «✓» - это для сброса к значениям по умолчанию, а «x» - для отмены и выхода в <b>Более</b> подменю.</p> <p>➤ Подтвердите выбор коротким нажатием кнопки <b>M (4)</b> кнопка.</p> 

	<p>Возвращение</p> 	<p><b>Вернуться в главное меню</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Выберите <b>Возвращение</b> вариант по <b>Z (5) / C (3)</b> кнопка.</li> <li>➤ Короткое нажатие на <b>M (4)</b> кнопку, чтобы вернуться в главное меню.</li> </ul>
--	--	--

## 16 Функция PIP

- На главном экране нажмите и удерживайте **M (4)** кнопка для входа в Главное меню.
- Выберите **PIP** вариант с **Z (5) / C (3)** кнопка.
- Кратковременно нажмите кнопку **M (4)** кнопку, чтобы включить / выключить PIP отображать.
- Когда функция PIP включена, в верхней части экрана появится небольшое окно. Изображение в маленьком окошке представляет собой увеличенное в 2 раза изображение с центром в центр сетки.
- Когда основное изображение увеличивается на **Z (5)** кнопка, изображение PIP будет увеличиваться в 2 раза синхронно.


## 17 Функция Wi-Fi

- Устройство оснащено беспроводной связью с внешним устройства (компьютер, смартфон) через Wi-Fi.
- На главном экране нажмите и удерживайте **M (4)** кнопку для входа в меню.
  - Выберите **Вай фай** вариант с **Z (5) / C (3)** кнопка.
  - Кратковременно нажмите кнопку **M (4)** кнопку, чтобы включить Wi-Fi.
  - Устройство распознается внешним устройством по метке Geni\_XXXX-XXXXXX', XXXXX-XXXXXX - это серийный номер устройства.
  - Введите пароль на внешнем устройстве и установите соединение. Исходный пароль - 12345678.
  - А затем устройством можно будет управлять через InfiRay Outdoor.

### Установите имя и пароль Wi-Fi

Имя Wi-Fi и пароль вашего устройства можно установить в приложении.





- Щелкните значок «Настройка»  в приложении, чтобы войти в интерфейс настройки.
- В текстовом поле введите и отправьте имя (SSID) и пароль нового Wi-Fi.
- Необходимо перезагрузить устройство, чтобы применить новое имя и пароль.

## 18 Обновление и технология приложений

Чтобы постоянно улучшать характеристики продукта и обеспечивать лучший пользовательский интерфейс, программное обеспечение, а также параметры и инструкция по эксплуатации устройства будет постоянно обновляться. Пользователи могут пойти на официальный сайт ([www.infirayouordoor.com](http://www.infirayouordoor.com)) для загрузки и обновления.

Серия Geni поддерживает технологию APP и может быть подключена к смартфон или планшет через Wi-Fi для передачи изображения в реальном времени, управления операции и обновления программ.

### О InfiRay Outdoor

- Вы можете скачать и установить **InfiRay**  Открытый  приложение на [www.infirayouordoor.com](http://www.infirayouordoor.com) или приложение



хранить. В противном случае вы можете загрузить приложение, отсканировав QR-код.

- Когда установка будет завершена, откройте **InfiRay Outdoor** заявление.
- Если ваше устройство уже подключено к мобильному устройству, переключите о мобильных данных в мобильном устройстве. После подключения обновление обнаружение выполняется автоматически с подсказкой в приложении.

Нажмите 'Теперь' чтобы загрузить обновления или нажмите 'Потом' чтобы обновить позже.

- **InfiRay Outdoor** автоматически сохранит последнее подключенное устройство. Так, если ваше устройство не подключено к вашему мобильному устройству, но подключено к **InfiRay Outdoor** раньше, запрос обновления появится, если есть обновлять при включении **InfiRay Outdoor**. Вы можете скачать обновление сначала через мобильный Wi-Fi, а затем подключите мобильное устройство к закончить обновление.

- После завершения обновления устройство получит root-доступ.
- Инструкции по использованию **InfiRay Outdoor** также можно скачать с [www.infirayouordoor.com](http://www.infirayouordoor.com) официальный веб-сайт.

## 19 Технический осмотр

Перед использованием рекомендуется технический осмотр устройства.

- Проверьте внешний вид устройства (трещин быть не должно, в кожухе).
- Проверить состояние линз и окуляра (трещин быть не должно, жирные пятна, грязь или другие отложения)
- Проверьте состояние аккумуляторной батареи (она должна быть заряжена) и электрические контакты (не должно быть солей или окисление).

## 20 Обслуживание

Техническое обслуживание должно проводиться не реже двух раз в год и состоять из следующих действий.

- Протрите внешние поверхности металлических и пластиковых деталей от пыли и грязи. хлопчатобумажной тканью. Для этого можно использовать силиконовую смазку.
- Очистите электрические контакты аккумулятора и отсек для аккумулятора на устройстве. используя нежирный органический растворитель.
- Проверьте стеклянные поверхности окуляра и линзы. Если необходимо, удалить пыль и песок с линз (желательно бесконтактным метод). Очистку внешних поверхностей оптики производить.

веществами, специально предназначенными для этой цели.

21 г

## Юридическая и нормативная информация

Диапазон частот модуля беспроводного передатчика:

**WLAN: 2,412-2,472 ГГц (для ЕС)**

Мощность модуля беспроводного передатчика <20 дБм (только для ЕС)

Таким образом, IRay Technology Co., Ltd. заявляет, что Geni

GL35 соответствует директивам 2014/53 / EU и

2011/65 / EC. Полный текст декларации ЕС

соответствие, а также дополнительная информация доступны

на: [www.infirayoutdoor.com](http://www.infirayoutdoor.com).

Это устройство может эксплуатироваться во всех государствах-членах ЕС.

### Заявление FCC

**FCC-ID: 2AYGT-2H1**

### Требования к маркировке



Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация зависит от следующие два условия: (1) Это устройство не должно вызывать вредных помехи, и (2) это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе.

#### Информация для пользователя

Любые изменения или модификации, явно не одобренные стороной ответственность за соблюдение нормативных требований может лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

**Примечание:** Производитель не несет ответственности за радиопомехи или телевизионные помехи.

вызванные несанкционированными модификациями этого оборудования. Такой модификации могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

**Примечание:** Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных вмешательство в бытовую установку. Это оборудование генерирует использование и может излучать радиочастотную энергию и, если он не установлен и не используется в соответствии с инструкциями, может вызвать недопустимые помехи для радио коммуникации. Однако нет гарантии, что помехи не будут возникают в конкретной установке. Если это оборудование действительно причиняет вред

помехи приему радио или телевидения, которые могут быть определены выключая и включая оборудование, пользователю рекомендуется попытаться исправить вмешательство одной или несколькими из следующих мер:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от к которому подключен ресивер.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио / телевидению.

Это оборудование соответствует установленным ограничениям FCC на радиационное излучение для неконтролируемой среды.

#### Носить на теле операцию

Это устройство было протестировано для типичных операций по опоре тела. Соблюдать Требования к радиочастотному излучению, минимальное расстояние 0,5 см должно между телом пользователя и телефоном, включая антенна. Зажимы для ремня, кобуры и аналогичные аксессуары сторонних производителей, используемые это устройство не должно содержать металлических компонентов. Аксессуары для тела которые не соответствуют этим требованиям, могут не соответствовать воздействию радиочастотного излучения. требований и их следует избегать. Используйте только входящие в комплект или

утвержденная антенна.

Мы, IRay Technology Co., Ltd., настоящим заявляем, что этот продукт был протестирован.

соответствие применимым правилам FCC при наиболее точных

эталонах возможны, и что все необходимые шаги имеют

приняты и действуют, чтобы гарантировать, что производственные единицы одного и того же

оборудование будет по-прежнему соответствовать требованиям Комиссии.

Ночная оптика  
[www.tulon.ru](http://www.tulon.ru)  
+7(495)2041609